

# Consolidated Statement of Changes in Equity 綜合權益變動表

As at 31 December 2005 於二零零五年十二月三十一日

			2005 二零零五年		2004 二零零四年 (restated) (重列)	
	Note 附註	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	
<b>Total equity at 1 January</b>	於一月一日之 權益總額					
As previously reported:	如前呈報：					
– attributable to equity shareholders of the Company	– 本公司權益 持有人應佔	25	1,809,744		1,224,505	
– minority interests	– 少數股東權益	25	3,052		3,159	
			1,812,796		1,227,664	
Prior year adjustments arising from changes in accounting policies	因會計政策變動 而產生之往年度 調整	25	(232,322)		(120,135)	
As restated	經重列			1,580,474	1,107,529	
<b>Net income recognised directly in equity:</b>	直接於權益中確認 之收入淨額：					
Exchange differences on translation of financial statements of overseas subsidiaries	換算海外附屬公司 財務報表之匯兌 差額					
– attributable to equity shareholders of the Company	– 本公司權益 持有人應佔	25	(7)		(68)	
– minority interests	– 少數股東權益	25	17		(28)	
				10	(96)	
Surplus on revaluation of land and buildings held for own use, net of deferred tax:	重估持作自用土地 及樓宇之盈餘， 扣除遞延稅項：					
As previously reported:	如前呈報：					
– attributable to equity shareholders of the Company	– 本公司權益 持有人應佔				12,178	
– minority interests	– 少數股東權益				–	
					12,178	
Prior year adjustments arising from changes in accounting policies for leasehold land and buildings held for own use (HKAS 17)	因有關持作自用土 地及樓宇之會計 政策變更而產生 之往年度調整 (HKAS 17)				(12,178)	
Surplus on revaluation of land and buildings held for own use (2004: as restated)	重估持作自用土地 及樓宇之盈餘 (二零零四年： 重列)			–	–	
Surplus on revaluation of investment property, net of deferred tax	重估投資物業之 盈餘，扣除遞延 稅項					
As previously reported:	如前呈報：					
– attributable to equity shareholders of the Company	– 本公司權益 持有人應佔				533,016	
– minority interests	– 少數股東權益				–	
					533,016	

# Consolidated Statement of Changes in Equity (Continued) 綜合權益變動表 (續)

As at 31 December 2005 於二零零五年十二月三十一日

	Note 附註	2005 二零零五年		2004 二零零四年 (restated) (重列)	
		HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
Prior year adjustments arising from changes in accounting policies under HKAS 40	因HKAS 40之會計政策變動而產生之往年度調整 2(A)(i)			(533,016)	
Surplus on revaluation of investment property, net of deferred tax	重估投資物業之盈餘，扣除遞延稅項		—		—
Share of movements in reserves of an associate	應佔聯營公司儲備變動 25		(8,897)		18,680
Net income for the year recognised directly in equity (2004: as restated)	年內直接於權益中確認之收入淨額 (二零零四年：重列)		(8,887)		18,584
<b>Net profit for the year:</b>	<b>本年溢利淨額：</b>				
As previously reported:	如前呈報： 2(A)(i)				
– attributable to equity shareholders of the Company	– 本公司權益持有人應佔			22,350	
– minority interests	– 少數股東權益			(79)	
				22,271	
Prior year adjustments arising from changes in accounting policies	因會計政策變動而產生之往年度調整 2(A)(i)			432,090	
Net profit for the year (2004: as restated)	本年溢利淨額 (二零零四年：重列) 25, 2(A)(i)		112,062		454,361
<b>Total recognised income and expense for the year (2004: as restated)</b>	<b>本年已確認之收入及支出總額 (二零零四年：重列)</b>		<b>103,175</b>		<b>472,945</b>
Attributable to:	以下應佔：				
Equity shareholders of the Company	本公司權益持有人	106,227		473,052	
Minority interests	少數股東權益	(3,052)		(107)	
		<b>103,175</b>		<b>472,945</b>	
Movements in equity arising from Equity settled capital transactions share-based transaction	因股本交易而產生之以股份支付之股份形式交易之權益變動 25		8,911		—
<b>Total equity at 31 December</b>	<b>於十二月三十一日之權益總額</b>		<b>1,692,560</b>		<b>1,580,474</b>
Restatements of total recognised income and expense for the year are attributable to:	本年重報已確認之收入及支出總額歸屬：				
Equity shareholders of the Company	本公司權益持有人				(113,104)
Minority interests	少數股東權益				—
					(113,104)
Arising from restatements of:	由以下重報引起：				
Net income recognised directly in equity	直接於權益中確認之收入淨額				(545,194)
Net profit for the year	本年溢利淨額				432,090
					(113,104)

The notes on pages 39 to 136 form part of these financial statements.

第39至136頁之附註構成此等財務報表之一部分。